

SCENARIUSZ LEKCJI JĘZYKA ROSYJSKIEGO – KLASA I GIMNAZJUM

TEMAT: Miejsca związane z A. S. Puszkinem w Moskwie

Тема: По пушкинским местам в Москве.

TYTUŁ CYKLU WSiP – Władysław Figarski – „В Москву! 1”

ETAP EDUKACYJNY – trzeci

PRZEDMIOT – język rosyjski

CZAS TRWANIA I MIEJSCE – 45 minut w pracowni językowej

CELE LEKCJI:

1. ogólne:

- wzbogacenie słownictwa uczniów poprzez wprowadzenie nowej leksyki,
- wyrabianie umiejętności swobodnego wypowiedzania się w zakresie tematu,
- rozwijanie zainteresowania uczniów sztuką.

2. szczegółowe:

Uczeń

- przeczyta tekst ze zrozumieniem,
- wskaże na planie Moskwy ulice, na których znajdują się 3 muzea A. S. Puszkina,
- znajdzie w magicznym kwadracie ukryte imię i nazwisko.

OSIĄGNIĘCIA UCZNIWA:

Uczeń

- rozumie ogólny sens wypowiedzi rodowitych użytkowników języka,
- formułuje krótkie, płynne i spójne wypowiedzi na określony temat,
- rozumie ogólny sens tekstu, który zawiera elementy niezrozumiałe,
- prawidłowo stosuje zasady ortografii,
- korzysta ze słownika dwujęzycznego.

FORMY PRACY UCZNIÓW:

- indywidualna,
- grupowa,
- zbiorowa.

METODY:

- słowna,
- pokaz,
- działanie praktyczne.

POJĘCIA KLUCZOWE:

Музей – квартира, Музей изобразительных искусств, Литературный музей, картина, рукопись, скульптура, экспонат, документ.

POMOCE DYDAKTYCZNE:

- podręcznik do klasy I gimnazjum (paragraf 22),
- nagranie na taśmie magnetofonowej,
- słowniki,
- plany Moskwy,

- magiczne kwadraty,
- plansza I: „Пушкинские места Москвы” (карта города, на которой обозначены места, связанные с именем поэта, фотографии: Пушкинская площадь, станция метро „Пушкинская”, улица Арбат – современный вид, Государственный музей А. С. Пушкина),
- plansza II: „Жизнь и творчество А. С. Пушкина” (портреты и скульптуры: А. С. Пушкин и его жена Н. Н. Гончарова, Гостиная Пушкиных на Арбате, Жилая комната Пушкиных,
- kartki do uzupełnienia.

BIBLIOGRAFIA:

Władysław Figarski – „В Москву! 1” podręcznik do klasy I gimnazjum, Czasopismo „Русский язык за рубежом” nr 5 / 1986.

КОМЕНТАРЗ:

Scenariusz przeznaczony jest dla uczniów I klasy gimnazjum, którzy naukę języka rosyjskiego rozpoczęli w szkole podstawowej. Zawiera on opis przebiegu drugiej lekcji (paragraf 22), poświęconej życiu i działalności А. S. Puszkiна. Na lekcji uczniowie zdobędą informacje na temat trzech muzeów А. S. Puszkiна w Moskwie oraz poznają inne miejsca poświęcone wybitnemu poecie. Podczas przygotowywania lekcji warto skorzystać z informacji zawartych na stronach internetowych:

<http://www.moscowpass.ru>

<http://www.puskinmuseum.ru>

<http://family.ru>

<http://dudki.afisha.ru>

www.museum.ru/gmii/defrus.htm

ТОК ЛЕКЦИИ:

I. Część wstępna:

1. Sprawdzenie obecności.
2. Sprawdzenie pracy domowej:
 - opowiadanie o twórczości А. S. Puszkiна – ocenienie
 - czytanie dialogów (ćw. 1. str. 188–190)

II. Część główna:

1. Zapisanie tematu lekcji:

Тема: По пушкинским местам в Москве.

2. Wysłuchanie nagrania tekstu „Три музея” (podręcznik – ćw. 5. str. 190).

Три музея

В Москве на улице Арбат находится Музей- квартира Александра Сергеевича Пушкина. Здесь жил этот известный поэт вместе со своей красавицей женой – Натальей Николаевной Гончаровой. На улице Кропоткинской находится Литературный музей Пушкина. В нём много интересных документов, рукописей, фотографий. В основе коллекции – предметы, которые приносили и до сих пор приносят в дар музею поклонники Пушкина. Но есть ещё в Москве Музей изобразительных искусств имени Пушкина. Он находится на улице Волхонка. В нём много

картин, скульптур и других экспонатов. Но двух, а тем более трёх музеев вы не успеете посмотреть за один день. Достаточно одного музея.

3. Czytanie tekstu „Три музея” przez uczniów po urywku oraz wspólne przetłumaczenie go na język polski. Wyrazy niezrozumiałe uczniowie wyszukują w słownikach i zapisują do zeszytów wraz z ich polskimi odpowiednikami, np.:

красавица – piękna (śliczna) kobieta

рукопись – rękopis

поклонник – szciciel, wielbiciel

скульптура – rzeźba

достаточно – dostatecznie, wystarczająco, dość

4. Odczytanie zdań przez nauczyciela – uczniowie stwierdzają, czy jest to prawda czy nie:

N. Ответьте „да, это правда” или „нет, должно быть...”

N. В Москве два музея А. С. Пушкина.

U. Нет. В Москве три музея А. С. Пушкина.

N. На улице Арбат находится Музей-квартира А. С. Пушкина.

U. Да, это правда.

N. На Арбате жил поэт вместе со своей сестрой.

U. Нет. На Арбате жил поэт вместе со своей женой.

N. Литературный музей А. С. Пушкина находится на Красной площади.

U. Нет. Литературный музей А. С. Пушкина находится на улице Кропоткинской.

N. В Литературном музее много рукописей и фотографий.

U. Да, это правда.

N. Музей изобразительных искусств имени А.С. Пушкина находится на улице Волхонка.

U. Да, это правда.

N. В нём несколько картин, скульптур и других экспонатов.

U. Нет. В нём много картин, скульптур и других экспонатов.

5. Rozdanie uczniom karteczek z nazwami 3 muzeów A.S. Puszkina. Uczniowie parami dobierają nazwy ulic, na których się one znajdują.

Po dobraniu ulic uczniowie zapisują do zeszytów nazwy muzeów i ulice:

Где находятся эти три музея? Подберите улицы:

Музей-квартира А.С. Пушкина	→	улица Волхонка
Литературный музей А.С. Пушкина	→	улица Кропоткинская
Музей изобразительных искусств	→	улица Арбат

6. Rozdanie uczniom planów Moskwy – znajdują parami ulice, na których są muzea A.S. Puszkina.

7. Pokazanie muzeów A.S. Puszkina na planszach.

8. Rozdanie uczniom magicznych kwadratów, zawierających imię i nazwisko poety, z którym spotykał się A. S. Puszkina:

В квадрате спрятаны имя и фамилия известного польского поэта, с которым встречался А.С. Пушкин. Найдите его.

В	Р	Г	Е	К	А	Ы	С	Я	Ч
Н	Е	П	О	Ф	Я	В	Х	Б	Щ
Т	И	А	Д	А	М	Р	Щ	И	Й
Ю	М	Щ	О	Ш	Н	А	В	Я	С
Х	О	З	Д	Л	О	Н	Е	В	Ы
Л	Е	К	У	Т	Р	О	П	Д	Е
Ф	М	И	Ц	К	Е	В	И	Ч	И
Т	Ы	У	Н	К	А	Е	П	И	М
Я	Л	О	Д	П	Р	У	Г	С	А
С	Ф	Е	Д	Р	О	П	А	Т	Я

Nauczyciel pokazuje na planszy dom, w którym spotykali się poeci.

9. Wskazanie na planszy innych miejsc poświęconych A.S. Puszkiniowi (например: станция метро Пушкинская, Пушкинская площадь).

III. Część końcowa:

1. Określenie pracy domowej:

- wypisać z tekstu „Три музея” nazwy przedmiotów, które znajdują się w muzeach A.S. Puszkina,
- dla chętnych – przeczytać wiersze z planszy i przetłumaczyć na język polski fragment jednego z nich.

2. Ocenienie najlepiej pracujących uczniów.